

الباب الأول

المقدمة

أ. خليفة البحث

اللغة هي آلة التواصل و الأتصال في التفاعل البشري اليومي. واللغة العربية احدى اللغة الأكبر في العالم التي نطقها أكثر من مائين مليون انسانا وتستعملها أكثر من عشرون بلدا.^٢ كان اللغة العربية لغة الجنة والقرآن. فلذلك وجب على كل مسلم أن يتعلمها. اللغة هي المادّة الأولى في الحياة. باللغة نستطيع الحياة و تقدم، كيف لا؟ لأن باللغة نفهم الشيء، باللغة نعرف الآخر و باللغة نستطيع الحياة بالسهول. اللغة هي المادّة مهمة في حياة الانسان، و مطلوب لان، باللغة نستطيع أن نتصل، و نتفاعل، و نتطور اللغة جيّدا.^٣ الأنشطة اللغوية لا يمكن أن ينفكّ بالأنشطة التفكير.^٤ اللغة كأداة الإتصال أداة للتعبير عن الرغبات في نفوس الأفراد للآخرين. كما نعرف أن اللغة هي نافذة الدنيا. باللغة أن نسهل عن يفهم العلم. اللغة هي نافذة الدنيا لأن العلوم و الحضارة موجود لأنها مناقشة.

² Syarifuddin Hasyim, *Keefektifan Pembelajaran Mufradat Untuk Meningkatkan Kemahiran Berbicara Bahasa Arab Santri Dayah Di Kota Banda Aceh*, Jurnal Bahasa Arab, Vol. 2 No. 1, Hal 144.

³ Darwati Nalole, *Meningkatkan Keterampilan Berbicara (Maharah al-kalam) melalui metode muhadtsah dalam pembelajaran bahasa arab*, Al-Minhaj: Jurnal Pendidikan Islam Vol.1, No.1, Desember 2018, hlm.129.

⁴ Zamzani, *Eksistensi Bahasa Indonesia dalam Pendidikan Berbasis Keragaman Budaya*, Jurnal Dialektika Vol. 1, No.2, Desember 2014. Hlm. 1.

في تطوير تعليم اللّغة العربية هناك أربع مهارات يعني مهارة الإستماع, مهارة الكلام, مهارة القراءة ومهارة الكتابة. في شخند هذه المهارات الاربعة, تحتاج إلى الإستعمال اللّغة جيدا. أكثر خبراء التعليم يتفقون عن اللّغة العربية التي تؤثر في نموط تعليم اللّغة العربية نفسها يعني اللّغة في الأساس هي الكلام. أهمية مهارة الكلام في تعليم اللّغة العربية من الجوانب الكلام والشفهية في اللّغة نفسها. الجوانب الكلام أو الشفهية يعني جوانب الأولى في منهج تعليم اللّغة العربية. هذا الرّأي تحديد واضح أنّ مهارة الكلام تعبّر عن نجاح الإنسان في استعمال اللّغة وتعريف اللّغة نفسها. لأنّ هذه المهارة ترتبط جدّا بالتلفيز, والمفردات ومهارة الأستماع وغير ذلك.^٥ من معارف السّابقة, نعرف أنّ مهارة الكلام تحصل على أكثر الأهتمام من المعلمين في تعليم اللّغة العربية. الأرتفاع على مهارة الكلام الطّلاب في تعليم اللّغة العربية أنّها تكون الإنعكاس لنجاح المعلم في تعليم اللّغة العربية فيها.^٦

ولكن سوى مهارة الكلام السابقة هناك عناصر اللّغة المهمة التي تتولّى عن المتعلّم اللّغة العربية, يعني عناصر الصوت, عناصر المفردات وعناصر القواعد. ثلاث عناصر

⁵ Rusdy Ahmad Thu'aimah, Mahmud Kamil An-Naqah, *Pembelajaran Maharat Al-Kalam Menurut Rusdy Ahmad Thu'aimah dan Mahmud Kamil An-Naqah*, Al Mahara Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, Vol. 5 No. 1, Hal 64.

⁶ Moh. Sultan Dama, *Eksplorasi Strategi Guru Dalam Meningkatkan Maharah Al-Kalam Siswa (Studi di Madrasah Aliyah Bolaang Mongondow Utara)*, Al-Lisan : Jurnal Bahasa (e-Journal) IAIN Sultan Amai Gorontalo, Vol. 5 No. 2, Hal 200.

اللغة السابقة يكون الشروط للمتعلّم لنيل الأهداف تعليم اللغة العربية خاصة لمهارة الكلام يعني تستطيع أن تطبق و تطوير القدرة باللغة عن سلبى أو ايجابى.^٧

خبراء التعليم يتفرّقون الرّأي عن معنى اللغة وهدف تعليمه. لكن هنّ يتفقون أنّ تعليم المفردات يعني مهمّ و يكون إحدى من أساس الشروط في تعليم اللغة الأجنبية خصوصا في اللغة العربية. تعليم المفردات يعني ليس ما يشرح السابقة لكن الطلاب يقول باستطاع عن يتولّى المفردات إن كان الطلاب يستطيع عن تترجم أشكال المفردات وإستعماله في الجملة والكلام جيّدا. المعنى ليس اتقاء المفردات فقط بدون تعريف كيف إستعماله في الأتّصال ولكن يفهم المفردات وإستعماله في الكلام و الكتابة جيّدا.^٨ ومهارة الكلام تحتاج كثيرا على استعاب المفردات الكثيرة للسهولة في الكلام والتعليم. اتقاء المفردات يعني أساس في تعليم اللغة وتكون شروط الأوّل لمهارة الكلام, لأن نوعية لغة الشخص تعتمد على نوعية وكمية المفردات لديه. المفردات يعني جمع الكلمات أو خزنة الكلمات الذي يعرف الإنسان بعض اللغة ويستعمله

⁷ Haerul Ahyar, *Penguasaan Mufradat dan Qawaid Sebagai Upaya Meningkatkan Keterampilan Menulis Bahasa Arab*, Al-Mahara Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, Vol. 4 No. 2, Hal 259.

⁸ Bisri Mustofa, Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang : UIN MALIKI PRESS, 2012, Hal 68.

للتّركيب الكلمات الجديدة وهذه المفردات يستعمله في اللّغة والكلام والكتابة و تكون الألة لتطوير مهارة اللّغة العربية للأنسان.⁹

من شرح السّابقة نتذكّر عن أهميّة المفردات لمهارة الكلام في تعليم اللّغة العربية, فلذلك لا بدّ المعلّم أن يستعدّ باستراتيجية لكي يستطيع أي يلقى المفردات إلى الطلاب جيّدا والطلاب يشعرون بالسهولة في تعليم المفردات لمهارة الكلام. تحديد الاستراتيجيات جيّدا أنّها تكون ضرورة. و الاستراتيجية الصّحيحة ستبنى الطلاب لتفكر فريدة و تكون خلاقا وتأهيلا عن أحوال ما ستقع في التعليم. إستراتيجية التعليم هي خطة والطّروق المستعملة في التعليم و تهتمّ عن أحوال والطبيعية الطلاب ومصدر التعلّم وحاجة الطلاب للوصول الى أهداف التعليم.¹⁰ و المعلم لا بدّ أن يستعدّ باستراتيجية الجيّدة خصوصا في تعليم المفردات لمهارة الكلام لنيل الأهداف في التعليم.

تعليم اللّغة العربية في الصفّ التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية دار السليمانية ترنجاليك لاسيما في مهارة الكلام باللّغة العربية باستعمال نصّ الكتابة لم يبلغ لنيل الهدف التعليم. نرى من نتيجة تعلّم الطلاب, والطلاب لم يستطيع ان يلقى الرّسالة الشفهية الى الآخرين, كثير الأخطاء عند كتابة الأنشاء, والطلاب

⁹ Ahmad Qomaruddin, *Implementasi Metode Bernyanyi dalam Pembelajaran Mufradat*, Jurnal Kependidikan, Vol. 5 No. 1, Hal 21.

¹⁰ Hasna Qonita Khansa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab 11, Hal 54.

يشعر بالصعوبة ليعبر ما في فكرتهم وما رأهم باللّغة العربية. الطريقة التعليمية لها درجة ودور مهم، المعنى أنّ نجاح التعليم لا يحددها فقط إتقان المواد أو جودة المناهج الدراسية ولكن عوامل ومكونات أخرى من التعليم تؤثر أيضا في نجاح استراتيجية المعلم لترقية مهارة الكلام. لكن دور كبير لنيل النجاح في التعليم يعني في المعلم. نتذكر أهمية عوامل المعلم لدعم النجاح في التعليم، هذا البحث يركّز بالطلاب والمعلم اللّغة العربية يربط باستعمال الاستراتيجية في تعليم المفردات لمهارة الكلام.

نرى عن هذا الحال، الكاتبة ستجرب للبحث عميقا عن كيف تعليم اللّغة العربية خاصّة في تعليم المفردات لمهارة الكلام في اللّغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية دار السليمانية ترنجاليك. يعني باستعمال الإستراتيجية المعلم الجيدة ليكون الطلاب حماسا في تعليم المفردات حتّى يجعل الطلاب يسهل في حفظ وإتقان المفردات لمهارة الكلام. يجب أن نعترف أن اللّغة مهم جدا عند الحياة الناس وسعرة به حقا أن اللّغة مهم جدا كأداة الإتصال. الحقيقة هي، يدرك الجميع أن اللّغة هو العنصر مهمة في الحياة وبدون اللّغة جميع التعامل و العمل الناس سيخرج.

اللّغة العربية في إندونيسيا لا يزال الحد الأدنى مشهورة جدا، لأن المعجبين يحبها قليلا، يعتقد الكثير منهم اللّغة العربية ليس با العامة، مشهور من الصعب جدا لتعلمها، والعديد من العوامل التي تسببها عدم الأهتمام با التعلم اللّغة العربية وليس

الحب اللغة العربية. وهذا هو العامل الرئيسي لماذا يصعب تطوير اللغة العربية و عدد القليل من المشجعين.

اللغة العربية في مرحلة التطوير أصبحت اللغة الرسمية العالم الدولي، ثم لا تطرف إذا كانت تعلم اللغة العربية بحاجة إلى التحسين. الواقع الموجود اليوم. بشكل عام كل التعلم اللغة العربية التي حدثت في المعهد، المؤسسات الرسمية، وحتى في الجامعة، هناك الكثير الذي هو يعلم اللغة العربية بطريقة القواعد و ترجمة التي تركز في مهارة القراءة والإستماع فقط، لكن القدرة على التواصل لا يزال منخفضة ونادرا ما تستخدم، حتى الآن مهارة الكلام في التعليم خاصة لطلاب الذين يدرسون بها. وما زالوا يعتقدون أن اللغة العربية صعب جدا، لذلك يجب ان نكون قا درين على التغيير رأيهم عن اللغة العربية لكي لا كذلك أيضا.

اللغة العربية من المواد التي يجب ان تدرس فيها وتدرس في المدارس الدينية. هذاالدرس كن فريدا في المعهد أو في المدرسة. في الدرس اللغة العربية هناك بعض المهارات في اللغة العربية تتعلق بها، منهم مهارة الأستماع، القراءة، الكتابة، والأخر هي مهارة الكلام. في شهد هذه المهارات الأربع مطلوب جدا الإستخدام الجيد والصحيح في اللغة. يحدث الآن، كانت من بين المهارة، يمنو فقط و شحذ كثيرا من مهارة القراءة والكتابة فقط. مقارنة بين مهارة الإستماع والكلام. من مهارات الأربعة

وهي المشكلة الرئيسية هو ضعف الطلاب من مهارة والكلام. من الطلاب كثير يجدون صعوبة في كل من الموافق الرسمية وغير الرسمية. المثال عند أمام الفصل، يبدو الطلاب متوترين، النطق غير واضح، ويبدو مضطرب جدا من تكلم باللغة العربية. أنها أشياء مثل هذه أصبحت منخفضة المهارات الطلاب من مهارة الكلام.

بناء على الوصف السابقة، الباحثة تحتاج للبحث عن "تعليم المفردات مع تطبيق بيئة لغوية لتحسين مهارات الكلام للطلاب الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية دار السليمانية ترنجاليك". عن هذا الحال تشعر الباحثة لتبحث عميقا في البحث بعدها.

ب. مسائل البحث

١. كيف إستراتيجية في تعليم المفردات مع تطبيق بيئة لغوية لتحسين مهارات

الكلام لطلاب الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الاسلامية دار السليمانية

ترنجاليك ؟

٢. ما المشكلات في تعليم المفردات مع تطبيق بيئة لغوية لتحسين مهارات

الكلام لطلاب الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الاسلامية دار السليمانية

ترنجاليك ؟

٣. كيف حل المشكلات في تعليم المفردات مع تطبيق بيئة لغوية لتحسين

مهارات الكلام لطلاب الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الاسلامية دار

السليمانية ترنجاليك؟

ج. اعراض البحث

١. لمعرفة إستراتيجية في تعليم المفردات مع تطبيق بيئة لغوية لتحسين مهارات

الكلام لطلاب الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الاسلامية دار السليمانية

ترنجاليك.

٢. لبيان المشكلات في تعليم المفردات مع تطبيق بيئة لغوية لتحسين مهارات

الكلام لطلاب الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الاسلامية دار السليمانية

ترنجاليك.

٣. لمعرفة كيف حل المشكلات في تعليم المفردات مع تطبيق بيئة لغوية لتحسين

مهارات الكلام لطلاب الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الاسلامية دار

السليمانية ترنجاليك.

د. فوائد البحث

١. فوائد النظرية

نتائج هذا البحث لها فوائد النظرية، وهي كمساهمة في أفكار في تطوير العام. إعطاء على التبرع العلمية خصوصا في تعليم المفردات لمهارة الكلام في اللغة العربية عن بحث استراتيجية المعلم. و يمكن أن توفر نتائج هذه الدراسة التوضيح النظري والفهم العميق لكيفية طرق التعلم في القدارة، وذلك لإثراء المعرفة اللغوية حول تنفيذ التعلم من خلال نماذج تعليمية أكثر حداثة في تحسين الجودة الأكاديمية للطلاب وكميتهم. يمكن تحقيق تغييرات في السلوك والخبرة من خلال طريقة تعلم مهارات إلى أقصى حد.

ومن ناحية أخرى، كمدخلات للمعلمين والممارسين لمزيد من التحليل من أجل تنفيذ تعليم المفردات على أساس التعليم الطبيعي لطلاب الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية دار السليمانية ترنجاليك.

٢. فوائد التطبيقية

تتمثل الفوائد التطبيقية هي الفائدة العامة للباحث في تقديم نظرة عامة. الفوائد

العملية بالتفصيل كما يلي :

أ. للمدرّسين, يستطيع أن يكون الإبتكار عن إختيار الاستراتيجية او الطريقة
والوسيلة المناسبة في تعليم المفردات.

ب. للطلاب, يستطيع أن يسهّل الطلاب في تعليم المفردات و حفظه و تذكيره و
استعباه بسرعة بدون النسيان للسهولة في مهارة الكلام.

ت. للمدرسة المتوسطة الإسلامية دار السليمانية ترنجاليك, هذا البحث يستطيع ان
يكون إحدى من وسائل التعليم باستعمال استراتيجية المعلم الجيدة لترقية استعاب
المفردات للطلاب في مهارة الكلام.

هـ. توضيح المصطلحات

هذا البحث بعنوان اتقاء المفردات مع تطبيق بيئة لغوية لتحسين مهارات الكلام
لطلاب الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية دار السليمانية ترنجاليك. من
العنوان ما كتب قد يكون معروفا بالفعل ما يعنيه، ولكن لتجنب سوء فهم العنوان هذا
المقال، الباحث تقدم تعريف وشرح مصطلح التالي: اتقاء المفردات مع تطبيق بيئة لغوية
لتحسين مهارات الكلام لطلاب الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية دار
السليمانية ترنجاليك.

أ) تعليم المفردات

١. تعليم : وقفا للمعجم الكبير الإندونيسي هي عملية، طريقة، صنع، ان تكون شيئاً حياً للتعلم. يمكن القول أن التعليم هو نتيجة الذكرة والإدراك وما وراء المعرفة التي تؤثر على الفهم.^{١١} عند قاموس اللغة الإندونيسيا، التعليم يعني العملية والطريقة يكون الإنسان للتعلم.^{١٢} التعليم يعني العملية بين الطلاب والمعلم بالدرس والطريقة التعليم والإستراتيجية التعليم ومصادر التعلم في بيئة التعلم.^{١٣}

٢. المفردات : مجموعة كلمة او جزء من مجموعة و ذخيرة لغوية معنية. أكثر وضوحاً مرة أخرى يتم تعريف المفردات على أنها مجموعاً من الكلمات التي يمكن ان تكون مفهومة ويمكن استخدامها من قبل شخص ما لعمل جعل جديدة.^{١٤} المفردات يعني جمع الكلمات أو خزانة الكلمات الذي يعرف الإنسان من بعض اللغة ويستعمله للتركيب الكلمات الجديدة.^{١٥}

¹¹ KBBI (Kamus Besar Bahasa Indonesia)

¹² KBBI Offline Edisi V

¹³ Aprida Pane, Muhammad Darwis Dasopang, *Belajar dan Pembelajaran*, Fitrah Jurnal Kajian Ilmu-Ilmu Keislaman, Vol. 3 No. 2, Hal 334.

¹⁴ Syaiful Mustofa. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. (Malang : UIN Maliki Press, 2011) Halaman 91

¹⁵ Ahmad Qomaruddin, *Implementasi Metode Bernyanyi.....*, Hal 21.

ب) بيئة لغوية

تطبيق بيئة لغوية : نموذج التعليم القائم على التعلم عن

اللغة العربية وتعليم استخدام الطبيعة ودراسة مع الطبيعة. التعليم عن

الطبيعة يعنى تعلم نماذج التعلم القائمة على مفاهيم الطبيعة من حيث

طبيعتها تعلم. ^{١٦}

ت) مهارات الكلام

المهارة بشكل عام حسب قاموس المعاني هي القدرة على العمل

بمهارة ومهارات يدوية. الكلام في أصل اللغة هو الصوت الذي ينفج

، ومعنى الكلام بالنسبة للمتحدثين هو أفكار قائمة على الذات يتم

التعبير عنها في شكل كلمات. مهارة كلام هي مهارة نطق الأصوات

أو الكلمات للتعبير عن الأفكار حول الآراء أو الأفكار أو الرغبات

أو المشاعر للشخص الآخر. مهارة كلام باللغة العربية هي مهارة

التعبير عن الأصوات ونطقها عمداً باللغة العربية بشكل صحيح

وصحيح ويمكن أن يفهمها المحاور.

¹⁶ Wulansari, Betty Yulia dan Sugito. 2016. Pengembangan Model Pembelajaran Berbasis Alam Untuk Meningkatkan Proses Belajar. *Jurnal Pendidikan dan Pemberdayaan Masyarakat Volume 3 Nomor 1. Yogyakarta : Universitas Negeri Yogyakarta.*

يمكن استنتاج بعض الأشياء المذكورة أعلاه أن مهارات التحدث هي إحدى المهارات التي يجب على الطلاب إتقانها في التحدث لأن هذه المهارات هي أهم عنصر في مهارات اللغة العربية لتعلم كيفية التحدث بشكل صحيح وصحيح.

٢. التوضيح التطبيقي

التوضيح التطبيقي من موضوع "تعليم المفردات مع تطبيق بيئة لغوية لتحسين مهارات الكلام لطلاب الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية دار السليمانية ترنجاليك" هو البيانات الوصفية عن كيفية تطبيق تعليم المفردات مع تطبيق بيئة لغوية في الدراسة تعليم مهارة الكلام باللغة العربية لطلاب الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية دار السليمانية ترنجاليك.

هـ. ترتيب البحث

للسهولة الكتابة واعداد البحث, تقدّم الباحثة صورة عامة منهجي ومنطقي حتى يستطيع أن يسهّل القراء والمختبرين والباحثين أنفسهم لتحليل نتائج البحث. أما بالنسبة ترتيب هذا البحث يعني :

١. باب الأول : يعني عن صورة عامة كتابة هذا البحث التي تتكوّن عن خلفية

البحث, مسائل البحث, أهداف ومنافع البحث, وتوضيح المصطلحات وترتيب البحث .

٢. باب الثاني : يعني عن صورة عامة كتابة هذا البحث التي تتكوّن عن الدراسة

النظرية التي فيها عن تعريف اتقاء المفردات وانواعها, تعريف مهارات الكلام.

٣. باب الثالث : يعني عن كتابة هذا البحث التي تتكوّن عن منهجية البحث

فيها المدخل و نوع البحث, مكان البحث, مواضع البحث, طريقة جمع البيانات, طريقة تحليل البيانات, تحقيق صحة البيانات و مراحل البحث.

٤. باب الرابع : يعني عن نتائج البحث، التي تحتوي على أوصاف البيانات

ونائج البحث وتحليل البيانات.

٥. باب الخامس : يعني عن نتائج البحث يعني البحث عن الإستراتيجية المعلم

في تعليم المفردات مع تطبيق بيئة لغوية لتحسين مهارات الكلام لطلاب

الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية دار السليمانية ترنجاليك.

٦. باب السادس : الإختتام يتكوّن عن الخلاصة والإقتراحات بالمشاكل القائمة.